

Rapport financier 2012

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Labelle

Code géographique : 78120

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

Section I - États financiers

Table des matières	S4
États financiers audités	S5 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Claire Coulombe, atteste la véracité du rapport financier

de Labelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012.
(Nom de l'organisme)

Date 2013-03-25 Signature _____

Dernière modification : 2013-04-05 11:55:39

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
Renseignements non audités	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	30

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'appliquent pas.

Section I - États financiers

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la MUNICIPALITÉ DE LABELLE, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2012, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Municipalité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la MUNICIPALITÉ DE LABELLE au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la MUNICIPALITÉ DE LABELLE inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 15,16,23-1,23-2 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Budget

Les données présentées à titre de budget de l'exercice terminé au 31 décembre 2012 ont été préparées sur la base d'hypothèses comptables, financières et statistiques, conséquemment, nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

Comptables professionnels agréés

PATRICE FORGET, CPA auditeur, CA
Mont-Tremblant

DATE 2013-03-25

Dernière modification : 2013-04-05 11:55:39

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2013-04-05 11:55:39

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		<u>Budget 2012</u>		<u>Réalisations 2012</u>		<u>Réalisations 2011</u>
		<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Total</u>	
Revenus						
Fonctionnement						
Taxes	1	3 966 888	4 236 656		4 236 656	3 826 186
Compensations tenant lieu de taxes	2	128 129	131 027		131 027	130 790
Quotes-parts	3					
Transferts	4	349 602	470 184		470 184	322 208
Services rendus	5	69 360	171 236		171 236	173 212
Imposition de droits	6	175 000	277 624		277 624	205 315
Amendes et pénalités	7	15 000	38 780		38 780	37 698
Intérêts	8	37 000	90 944		90 944	62 711
Autres revenus	9	30 000	138 272		138 272	(133 201)
	10	4 770 979	5 554 723		5 554 723	4 624 919
Investissement						
Taxes	11					
Quotes-parts	12					
Transferts	13		812 471		812 471	
Autres revenus						
Contributions des promoteurs	14					
Autres	15		20 000		20 000	30 000
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16					
	17		832 471		832 471	30 000
	18	4 770 979	6 387 194		6 387 194	4 654 919
Charges						
Administration générale	19	783 167	728 707	16 852	745 559	748 501
Sécurité publique	20	566 941	577 713	45 744	623 457	581 248
Transport	21	985 375	1 172 829	348 449	1 521 278	1 623 926
Hygiène du milieu	22	640 277	642 897	300 317	943 214	929 244
Santé et bien-être	23	2 500	95 866		95 866	2 226
Aménagement, urbanisme et développement	24	297 164	252 650	16 677	269 327	282 536
Loisirs et culture	25	688 873	691 549	43 813	735 362	754 810
Réseau d'électricité	26					
Frais de financement	27	183 327	188 610		188 610	186 842
Amortissement des immobilisations	28	750 694	771 852	(771 852)		
	29	4 898 318	5 122 673		5 122 673	5 109 333
Excédent (déficit) de l'exercice	30	(127 339)	1 264 521		1 264 521	(454 414)

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(127 339)	1 264 521	(454 414)
Moins: revenus d'investissement	2 (	)	( 832 471 ) (	( 30 000)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(127 339)	432 050	(484 414)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4	750 694	771 852	731 071
Produit de cession	5		3 223	1
(Gain) perte sur cession	6		(3 223)	180 872
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8	750 694	771 852	911 944
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16		46 000	250 000
Remboursement de la dette à long terme	17 (	424 950 ) (	419 734 ) (	467 149)
	18	(424 950)	(373 734)	(217 149)
Affectations				
Activités d'investissement	19 (	)	( 77 017 ) (	( 45 927)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20			
Excédent de fonctionnement affecté	21	(16 971)	4 418	8 605
Réserves financières et fonds réservés	22	(181 434)	(230 357)	(80 519)
Montant à pourvoir dans le futur	23			
Financement des investissements en cours	24			
	25	(198 405)	(302 956)	(117 841)
	26	127 339	95 162	576 954
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27		527 212	92 540

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1		832 471	30 000
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Acquisition				
Administration générale	2	()	(13 090)	(4 864)
Sécurité publique	3	()	()	(3 580)
Transport	4	(50 000)	(457 705)	(890 423)
Hygiène du milieu	5	(111 234)	(118 842)	(90 006)
Santé et bien-être	6	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	(5 000)	(16 939)	(45 114)
Loisirs et culture	8	()	(55 224)	(12 272)
Réseau d'électricité	9	()	()	()
	10	(166 234)	(661 800)	(1 046 259)
Propriétés destinées à la revente				
Acquisition	11	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Émission ou acquisition	12	()	()	()
Financement				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	144 690	303 302	
Affectations				
Activités de fonctionnement	14		77 017	45 927
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15			
Excédent de fonctionnement affecté	16	21 544	11 685	53 132
Réserves financières et fonds réservés	17		105 313	5 920
	18	21 544	194 015	104 979
	19		(164 483)	(941 280)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20		667 988	(911 280)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
CHARGES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
Rémunération	1	1 234 301	1 234 536	1 157 621
Charges sociales	2	363 646	332 854	311 953
Biens et services	3	1 870 774	1 882 191	1 856 031
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	182 827	187 571	185 205
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8	500	1 039	1 637
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	495 576	500 632	489 049
Autres	10		16 146	4 919
Autres organismes	11		195 852	363 291
Amortissement des immobilisations	12	750 694	771 852	731 071
Autres				
- Office municipal d'habitation	13			2 226
- Transport adapté	14			6 330
-	15			
	16	4 898 318	5 122 673	5 109 333

ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
Revenus				
Taxes	1	3 966 888	4 236 656	3 826 186
Compensations tenant lieu de taxes	2	128 129	131 027	130 790
Quotes-parts	3			
Transferts	4	349 602	1 282 655	322 208
Services rendus	5	69 360	171 236	173 212
Imposition de droits	6	175 000	277 624	205 315
Amendes et pénalités	7	15 000	38 780	37 698
Intérêts	8	37 000	90 944	62 711
Autres revenus	9	30 000	158 272	(103 201)
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	4 770 979	6 387 194	4 654 919
Charges				
Administration générale	12	799 151	745 559	748 501
Sécurité publique	13	613 910	623 457	581 248
Transport	14	1 319 245	1 521 278	1 623 926
Hygiène du milieu	15	936 773	943 214	929 244
Santé et bien-être	16	2 500	95 866	2 226
Aménagement, urbanisme et développement	17	308 559	269 327	282 536
Loisirs et culture	18	734 853	735 362	754 810
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	183 327	188 610	186 842
	21	4 898 318	5 122 673	5 109 333
Excédent (déficit) de l'exercice	22	(127 339)	1 264 521	(454 414)
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		9 568 287	10 022 701
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		9 568 287	10 022 701
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		10 832 808	9 568 287

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(127 339)	1 264 521	(454 414)
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	166 234 ) (	661 800 ) (	1 046 259)
Produit de cession	3		3 223	1
Amortissement	4	750 694	771 852	731 071
(Gain) perte sur cession	5		(3 223)	180 872
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	584 460	110 052	(134 315)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9		(23 711)	11 977
Variation des autres actifs non financiers	10		23 254	11 446
	11		(457)	23 423
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	457 121	1 374 116	(565 306)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(4 063 980)	(3 498 674)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(4 063 980)	(3 498 674)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		(2 689 864)	(4 063 980)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	1 346 042	221 004
Placements temporaires	2	
Débiteurs (note 5)	3 1 780 968	974 048
Prêts (note 6)	4	
Placements à long terme (note 7)	5	
Participations dans des entreprises municipales	6	
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7 24 652	19 594
Autres actifs financiers (note 9)	8	
	9 2 151 662	1 214 646
PASSIFS		
Découvert bancaire	10 190 627	15 816
Emprunts temporaires	11 148 280	526 310
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12 390 876	462 092
Revenus reportés (note 11)	13 10 865	294 681
Dette à long terme (note 12)	14 4 100 878	3 979 727
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	
	16 4 841 526	5 278 626
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17 (2 689 864)	(4 063 980)
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations (note 13)	18 13 485 183	13 595 235
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19 2 161	2 161
Stocks de fournitures	20 32 215	8 504
Autres actifs non financiers (note 15)	21 3 113	26 367
	22 13 522 672	13 632 267
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23 10 832 808	9 568 287
Obligations contractuelles (note 16)		
Éventualités (note 17)		

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 264 521	(454 414)
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	771 852	731 071
Autres			
- (Gain) perte sur disposition	3	(3 223)	180 872
-	4		
	5	2 033 150	457 529
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(806 920)	(145 559)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	(71 216)	56 216
Revenus reportés	9	(283 816)	276 702
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	(5 058)	(6 908)
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12	(23 711)	11 977
Autres actifs non financiers	13	23 254	11 446
	14	865 683	661 403
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(661 800)	(1 046 259)
Produit de cession	16	3 223	1
	17	(658 577)	(1 046 258)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	()	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	574 000	250 000
Remboursement de la dette à long terme	24	(459 060)	(495 946)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(378 030)	526 310
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	6 211	6 211
Autres			
-	27		
-	28		
	29	(256 879)	286 575
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	(49 773)	(98 280)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	205 188	303 468
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹	32	155 415	205 188

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

1. Statut de l'organisme municipal

La Municipalité est constituée en vertu du Code Municipal du Québec.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S15 et S16, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

S.O.

B) Comptabilité d'exercice

La Municipalité applique la méthode de la comptabilité d'exercice. Cette méthode consiste à reconnaître les revenus et les dépenses au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les transactions. Ces transactions sont comptabilisées sans égards au moment où elles sont réglées par un encaissement ou un décaissement ou de toute autre façon.

C) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement. Le coût est essentiellement déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont amorties en fonction de leur durée de vie utile respective selon la méthode linéaire sur les durées suivantes :

Infrastructures	15 à 40 ans
Bâtiments	30 ans
Améliorations locatives	15 ans
Véhicules	8 à 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	5 et 10 ans
Machinerie, outillage et équipement	10 ans

L'amortissement des immobilisations en cours sera établi à partir de la date du transfert de l'immobilisation en cours à la catégorie d'immobilisation appropriée.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

D) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

E) Avantages sociaux futurs

Régime de retraite des élus municipaux

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la Municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Avantages sociaux futurs à prestations déterminées

En plus des prestations de retraite, ces avantages comprennent notamment :

- les avantages complémentaires de retraite comme la couverture des soins de santé et l'assurance vie offertes aux retraités;
- les congés de maladie accumulés par les employés.

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants. Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu.

Les obligations au titre des prestations constituées sont calculées de façon actuarielle selon la méthode suivante : la méthode de répartition des prestations au prorata des années de service, à partir des hypothèses les plus probables de la Municipalité en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels.

Aux fins du calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués en date du 31 décembre 2012 selon la méthode de la valeur marchande.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

Le coût des services passés découlant d'une modification de régime est passé immédiatement comme charge. Il fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur aux fins de taxation.

L'excédent de la charge de l'exercice sur le décaissement requis dans le cas des régimes non capitalisés fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur aux fins de taxation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

F) Montant à pourvoir dans le futur

S.O.

G) Autres éléments

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont connus.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
4. Encaisse et placements affectés		
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :		
Encaisse	1 345 270	220 227
Placements temporaires	2	
Placements à long terme	3	
Note		
L'encaisse affectée est constituée des montants suivants :		
Fonds de roulement	11 075 \$	
Réserve financière pour flotte de véhicules	87 613 \$	
Fonds de parcs et terrains de jeux	81 195 \$	
Fonds local réservé à la réfection et l'entretien de certaines voies publiques	128 047 \$	
Fonds d'amortissement de la SQAÉ	37 340 \$	

	345 270 \$	
5. Débiteurs		
Taxes municipales	4 628 751	431 019
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5	
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6 657 145	363 992
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7 197 818	69 973
Organismes municipaux	8 99 933	29 329
Autres		
- Droits de mutation	9 50 659	48 742
- Divers	10 146 662	30 993
	11 1 780 968	974 048
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12 427 735	242 364
Organismes municipaux	13	
Autres tiers	14	
	15 427 735	242 364
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16 13 281	12 075
Note		
6. Prêts		
Prêts à un office d'habitation	17	
Prêts à un fonds d'investissement	18	
Autres		
-	19	
-	20	
	21	
Note		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
7. Placements à long terme		
Placements à titre d'investissement	22	
Autres placements	23	
	24	
Note		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	24 652	19 594
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	()	()
	27	<u>24 652</u>	<u>19 594</u>
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	133 691	123 682
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31		
Régimes de retraite des élus municipaux	32	14 117	14 075
	33	<u>147 808</u>	<u>137 757</u>

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		
Autres	35		
	36		

Note

10. Crédoiteurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	212 986	251 936
Salaires et avantages sociaux	38	141 292	139 350
Dépôts et retenues de garantie	39		38 221
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Intérêts courus sur la DLT	42	36 598	32 585
-	43		
-	44		
-	45		
-	46		
	47	<u>390 876</u>	<u>462 092</u>

Note

11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49		280 257
Autres			
- Surplus actuariel RREM	50	10 865	14 424
-	51		
	52	<u>10 865</u>	<u>294 681</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

						2012	2011
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	2,76	4,69	2013	2017	53	3 920 500	3 730 600
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises	10,00	10,00	2014	2020	57	110 678	146 259
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		
Autres	0,00	6,93	2013	2018	60	74 467	113 846
					61	4 105 645	3 990 705
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	(4 767)	(10 978)
					63	4 100 878	3 979 727

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2012			
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres				
2013	64	72	2 656 800	80	89	60 387	97	2 717 187
2014	65	73	723 500	81	90	30 102	98	753 602
2015	66	74	67 400	82	91	14 521	99	81 921
2016	67	75	226 500	83	92	10 391	100	236 891
2017	68	76	246 300	84	93	10 408	101	256 708
2018 et +	69	77		85	94	59 336	102	59 336
	70	78	3 920 500	86	95	185 145	103	4 105 645
Intérêts et frais accessoires				87	()		104	()
	71	79	3 920 500	88	96	185 145	105	4 105 645

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

13. Immobilisations		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	106	4 926 298	134	106 033	161		188	5 032 331
Eaux usées	107	6 510 702	135		162		189	6 510 702
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	108	4 924 060	136	221 409	163		190	5 145 469
Autres	109	716 464	137	22 889	164		191	739 353
Réseau d'électricité	110		138		165		192	
Bâtiments	111	1 703 231	139	41 333	166		193	1 744 564
Améliorations locatives	112	2 289	140		167		194	2 289
Véhicules	113	2 051 299	141	228 643	168		195	2 279 942
Ameublement et équipement de bureau	114	369 711	142	43 563	169		196	413 274
Machinerie, outillage et équipement divers	115	280 118	143		170		197	280 118
Terrains	116	314 080	144		171		198	314 080
Autres	117		145		172		199	
	118	<u>21 798 252</u>	146	<u>663 870</u>	173		200	<u>22 462 122</u>
Immobilisations en cours	119	<u>2 070</u>	147	<u>(2 070)</u>	174		201	
	120	<u>21 800 322</u>	148	<u>661 800</u>	175		202	<u>22 462 122</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	121	1 691 837	149	127 559	176		203	1 819 396
Eaux usées	122	3 157 359	150	162 768	177		204	3 320 127
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	123	1 253 072	151	253 898	178		205	1 506 970
Autres	124	291 587	152	30 179	179		206	321 766
Réseau d'électricité	125		153		180		207	
Bâtiments	126	635 702	154	44 016	181		208	679 718
Améliorations locatives	127	1 069	155	153	182		209	1 222
Véhicules	128	678 518	156	121 328	183		210	799 846
Ameublement et équipement de bureau	129	311 175	157	14 088	184		211	325 263
Machinerie, outillage et équipement divers	130	184 768	158	17 863	185		212	202 631
Autres	131		159		186		213	
	132	<u>8 205 087</u>	160	<u>771 852</u>	187		214	<u>8 976 939</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	133	<u>13 595 235</u>					215	<u>13 485 183</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	216		219		221		223	
Amortissement cumulé	217	(_____)	220	(_____)	222	(_____)	224	(_____)
Valeur comptable nette	218	<u>_____</u>					225	<u>_____</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	226		
Immeubles industriels municipaux	227		
Autres	228	2 161	2 161
	229	2 161	2 161
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	230		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	231	2 161	2 161
Note			

15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	232	3 113	26 367
Frais reportés			
-	233		
-	234		
	235	3 113	26 367
Note			

16. Obligations contractuelles

La Municipalité s'est engagée par baux et par contrats auprès de certains fournisseurs. Le solde des engagements suivant ces baux et contrats s'établit à 387 491 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des prochains exercices sont les suivants :

2013	-	284 290 \$
2014	-	91 319 \$
2015	-	3 961 \$
2016	-	3 961 \$
2017	-	3 960 \$

17. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

Au cours de l'exercice 2007, la Municipalité a cautionné un prêt de 24 015 \$ pour l'acquisition d'une mule et d'accessoires par le Club de ski de fonds de Labelle pour une période de 10 ans, soit jusqu'en décembre 2017. Le solde de ce prêt, au 31 décembre 2012, est de 14 428 \$.

La Municipalité dispose d'une marge de crédit de 1 100 000 \$ au 31 décembre 2012, le tout porte intérêts au taux préférentiel et est renouvelable le 30 juin 2013.

b) Auto-assurance

La Municipalité assume l'auto-assurance de l'invalidité court terme, conjointement avec un programme de supplément au chômage, pour tous ses employés permanents.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

c) Poursuites

N/A

d) Autres

Contestations d'évaluations

Au 31 décembre 2012, il y a un montant de 3 742 598 \$ d'évaluations contestées. Aucune provision relativement à ce montant n'a été comptabilisée.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

18. Redressement aux exercices antérieurs

S.O.

19. Données budgétaires

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'organisme.

20. Instruments financiers

Pour certains instruments financiers de la Municipalité dont l'encaisse, les débiteurs, le découvert bancaire, l'emprunt temporaire et les créditeurs, les valeurs comptables sont comparables aux justes valeurs en raison de l'échéance prochaine de ces instruments financiers.

Pour les dettes à long terme, les justes valeurs sont essentiellement comparables aux valeurs comptables du fait qu'elles portent intérêts à des taux couramment utilisés sur le marché.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 540 698	184 436
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 615 685	331 573
Montant à pourvoir dans le futur	3 () ()	
Financement des investissements en cours	4 (133 009)	(796 777)
Investissement net dans les éléments à long terme	5 9 809 434	9 849 055
	6 10 832 808	9 568 287

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Égout	7 49 125	22 765
- Eau	8 10 095	25 599
- Parc des Cheminots	9 57 223	57 223
- Chemin du Moulin	10 1 569	1 569
- Budget 2013 (projet à venir)	11 143 992	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
	16 262 004	107 156
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés		
-	17	
-	18	
-	19	
	20	
Réserves financières		
- Véhicules	21 87 608	
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
	26 87 608	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	27 11 075	91 661
Fonds parcs et terrains de jeux	28 81 195	49 288
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29 128 046	49 786
Société québécoise d'assainissement des eaux	30 37 340	29 486
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31 8 417	4 196
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 266 073	224 417
	39 615 685	331 573

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () ()	()
Intérêts sur la dette à long terme	41 () ()	()
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 () ()	()
Régimes non capitalisés	43 () ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () ()	()
Autres	45 () ()	()
Régimes non capitalisés	46 () ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () ()	()
Autres		
-	48 () ()	()
-	49 () ()	()
	50 () ()	()
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	51	4 218
Investissements à financer	52 (133 009) ()	(800 995)
	53 (133 009)	(796 777)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	54 13 485 183	13 595 235
Propriétés destinées à la revente	55 2 161	2 161
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59 13 487 344	13 597 396
Éléments de passif		
Dette à long terme	60 4 100 878	3 979 727
Frais reportés liés à la dette à long terme	61 4 767	10 978
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (427 735) ()	(242 364)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 () ()	()
	64 3 677 910	3 748 341
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65	
	66 3 677 910	3 748 341
	67 9 809 434	9 849 055

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	2	3

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 19 594	12 686
Charge de l'exercice	5 (133 691)	(123 682)
Cotisations versées par l'employeur	6 138 749	130 590
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>24 652</u>	<u>19 594</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 1 986 308	1 764 255
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (2 226 819)	(2 050 299)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 (240 511)	(286 044)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 265 163	305 638
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 24 652	19 594
Provision pour moins-value	13 ()	()
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>24 652</u>	<u>19 594</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 <u>1</u>	<u>1</u>
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 1 986 308	1 764 255
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (2 226 819)	(2 050 299)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (240 511)	(286 044)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 131 839	152 312
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	
	21 131 839	152 312
Cotisations salariales des employés	22 (34 571)	(40 775)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ()	()
	24 97 268	111 537
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 21 831	(33)
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	
Variation de la provision pour moins-value	29	
Autres	30	
-	31	
-	31	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 <u>119 099</u>	<u>111 504</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 114 473	103 931
Rendement espéré des actifs	34 (99 881)	(91 753)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 14 592	12 178
Charge de l'exercice	36 <u>133 691</u>	<u>123 682</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37 118 524	29 780
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38 (99 881)	(91 753)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39 18 643	(61 973)
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41 69 791	38 845
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42 1 986 308	1 764 255
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45 5,50 %	5,50 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46 5,50 %	5,50 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47 3,00 %	3,00 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48 3,00 %	3,00 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49 %	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50 %	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
- Age de la retraite	52 60	60
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2012	2011
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57 ()	()
Charge de l'exercice	58 ()	()
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60 ()	()
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 ()	()
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 ()	()

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 (_____)	(_____)	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
	<u>_____</u>	<u>_____</u>	
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	
	<u>_____</u>	<u>_____</u>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2012	2011
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
93 Non

	2012	2011
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	7	7

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2012	2011
Cotisations des élus au RREM 95	3 133	3 122
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96	10 558	10 520
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	3 559	3 555
98	14 117	14 075

Note

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

Administration municipale		
Dettes à long terme	1	4 105 645
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	133 009
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	37 340
Débiteurs	8	427 735
Autres montants	9	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
Autres		
-	11	
-	12	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	3 773 579
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	14	
Endettement net à long terme	15	3 773 579
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	471 598
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	4 245 177
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	4 245 177
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

TAXES		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	2 539 982	2 768 092	2 414 474
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	90 194	92 983	68 318
Activités de fonctionnement	3	356 321	370 073	360 268
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	121 662	128 229	122 697
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	3 108 159	3 359 377	2 965 757
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	157 090	159 958	144 450
Égout	11	116 314	119 965	115 026
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	354 225	362 477	395 456
Autres				
-Environnement	14	37 245	37 609	29 839
-Licence de chien	15	2 500	2 480	2 642
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17	13 000	12 876	12 959
Service de la dette	18	178 355	181 914	160 057
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	858 729	877 279	860 429
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	858 729	877 279	860 429
	26	3 966 888	4 236 656	3 826 186

**ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	5 800	6 117	5 879
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28	380	381	382
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30	82 444	82 444	82 415
	31	88 624	88 942	88 676
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	24 335	29 514	29 114
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	13 020	10 365	10 849
	35	37 355	39 879	39 963
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39			
	40			
	41	125 979	128 821	128 639
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	1 310	1 354	1 310
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43	840	852	841
Taxes d'affaires	44			
	45	2 150	2 206	2 151
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	128 129	131 027	130 790

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

TRANSFERTS	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT			
Administration générale	53		
Sécurité publique			
Police	54		
Sécurité incendie	55		
Sécurité civile	56		
Autres	57		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	58	65 485	70 474
Enlèvement de la neige	59	92 874	124 907
Autres	60	4 872	12 214
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	61		
Transport adapté	62		
Transport scolaire	63		
Autres	64		
Transport aérien	65		
Transport par eau	66		
Autres	67		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68	11 171	11 171
Réseau de distribution de l'eau potable	69		12 498
Traitement des eaux usées	70		
Réseaux d'égout	71		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	72	5 000	16 222
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	73		
Tri et conditionnement	74		
Autres	75		
Autres	76		
Cours d'eau	77		
Protection de l'environnement	78		
Autres	79		
Santé et bien-être			
Logement social	80	46 000	
Sécurité du revenu	81		
Autres	82		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	83		
Rénovation urbaine	84		
Promotion et développement économique	85		
Autres	86		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	87	5 100	13 353
Activités culturelles			
Bibliothèques	88		
Autres	89		
Réseau d'électricité	90		
	91	179 402	286 088
		286 088	239 078

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

TRANSFERTS (suite)	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT			
Administration générale	92		
Sécurité publique			
Police	93		
Sécurité incendie	94		
Sécurité civile	95		
Autres	96		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	97	812 471	
Enlèvement de la neige	98		
Autres	99		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	100		
Transport adapté	101		
Transport scolaire	102		
Autres	103		
Transport aérien	104		
Transport par eau	105		
Autres	106		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		
Réseau de distribution de l'eau potable	108		
Traitement des eaux usées	109		
Réseaux d'égout	110		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	111		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	112		
Tri et conditionnement	113		
Autres	114		
Autres	115		
Cours d'eau	116		
Protection de l'environnement	117		
Autres	118		
Santé et bien-être			
Logement social	119		
Sécurité du revenu	120		
Autres	121		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	122		
Rénovation urbaine	123		
Promotion et développement économique	124		
Autres	125		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	126		
Activités culturelles			
Bibliothèques	127		
Autres	128		
Réseau d'électricité	129		
	130	812 471	

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

TRANSFERTS (suite)		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	170 200	184 096	83 130
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	170 200	184 096	83 130
TOTAL DES TRANSFERTS	140	349 602	1 282 655	322 208

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

SERVICES RENDUS	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES			
MUNICIPAUX			
Administration générale			
Application de la loi	141		
Évaluation	142		
Autres	143		
	144		
Sécurité publique			
Police	145	54 551	61 728
Sécurité incendie	146	3 100	5 304
Sécurité civile	147		4 165
Autres	148		
	149	3 100	59 855
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	150	1 700	2 119
Enlèvement de la neige	151	1 700	2 119
Autres	152		
Transport collectif	153		
Autres	154	18 389	
	155	3 400	22 627
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable			
Réseau de distribution de l'eau potable	156		
Traitement des eaux usées	157		
Réseaux d'égout	158		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	159		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	160		
Tri et conditionnement	161		
Autres	162		
Autres	163		
Autres	164		
Cours d'eau	165		
Protection de l'environnement	166		
Autres	167		
	168		8 468
Santé et bien-être			
Logement social	169		
Autres	170		
	171		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	172		
Rénovation urbaine	173		
Promotion et développement économique	174		
Autres	175		
	176		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	177	746	7 213
Activités culturelles			
Bibliothèques	178		
Autres	179		
	180	746	7 213
Réseau d'électricité	181		
	182	6 500	83 228
			85 108

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

SERVICES RENDUS (suite)		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	12 110	30 154	19 280
Sécurité publique	184	3 000		9 708
Transport				
Réseau routier	185	5 000	4 229	7 836
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190	2 500	1 630	
Hygiène du milieu	191	5 000	15 421	6 274
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193	2 000	1 480	2 208
Loisirs et culture	194	33 250	35 094	42 798
Réseau d'électricité	195			
	196	62 860	88 008	88 104
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	69 360	171 236	173 212
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	32 000	25 310	26 585
Droits de mutation immobilière	199	88 000	141 248	127 815
Droits sur les carrières et sablières	200	55 000	111 066	50 915
Autres	201			
	202	175 000	277 624	205 315
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	15 000	38 780	37 698
INTÉRÊTS	204	37 000	90 944	62 711
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		3 223	(180 872)
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210		81 884	8 200
Autres	211	30 000	73 165	69 471
	212	30 000	158 272	(103 201)

**ANALYSE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Budget 2012	Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	1	110 792	99 450		99 450	109 235
Application de la loi	2	5 150	6 077		6 077	5 566
Gestion financière et administrative	3	467 228	436 514	16 852	453 366	443 495
Greffe	4	123 281	115 668		115 668	113 977
Évaluation	5	56 716	56 830		56 830	61 053
Gestion du personnel	6	20 000	14 168		14 168	15 175
Autres	7					
	8	783 167	728 707	16 852	745 559	748 501
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	9	369 207	368 817		368 817	371 953
Sécurité incendie	10	178 536	194 755	45 744	240 499	195 387
Sécurité civile	11	5 000	640		640	210
Autres	12	14 198	13 501		13 501	13 698
	13	566 941	577 713	45 744	623 457	581 248
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	544 976	651 969	348 449	1 000 418	908 001
Enlèvement de la neige	15	394 344	474 561		474 561	424 903
Éclairage des rues	16	27 324	26 429		26 429	25 231
Circulation et stationnement	17	4 700	5 915		5 915	3 565
Transport collectif						
Transport en commun	18	14 031	13 955		13 955	12 226
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21					250 000
	22	985 375	1 172 829	348 449	1 521 278	1 623 926

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

	<u>Budget 2012</u>		<u>Réalisations 2012</u>		<u>Total</u>	<u>Réalisations 2011</u>
	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>			
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	83 420	89 438	127 504	216 942	220 553
Réseau de distribution de l'eau potable	24	54 637	50 479		50 479	58 775
Traitement des eaux usées	25	56 127	49 678	169 737	219 415	217 422
Réseaux d'égout	26	46 955	58 142		58 142	35 613
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	123 228	121 590	1 214	122 804	131 704
Élimination	28	142 646	144 447		144 447	129 836
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	91 561	92 350		92 350	98 948
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					(2)
Protection de l'environnement	38	41 703	36 773	1 862	38 635	36 395
Autres	39					
	40	640 277	642 897	300 317	943 214	929 244
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41	2 500	95 866		95 866	2 226
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44	2 500	95 866		95 866	2 226
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	204 606	188 947	16 677	205 624	195 935
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	15 570	15 600		15 600	14 610
Tourisme	49	61 988	48 103		48 103	71 991
Autres	50					
Autres	51	15 000				
	52	297 164	252 650	16 677	269 327	282 536

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Non audité						
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	31 541	37 642	11 390	49 032	141 603
Patinoires intérieures et extérieures	54	34 134	28 305		28 305	29 514
Piscines, plages et ports de plaisance	55	131 616	116 819	3 628	120 447	147 051
Parcs et terrains de jeux	56	180 390	197 974	12 327	210 301	162 442
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58					
Autres	59	180 689	182 482	4 935	187 417	132 341
	60	558 370	563 222	32 280	595 502	612 951
Activités culturelles						
Centres communautaires	61					
Bibliothèques	62	130 503	128 327	11 533	139 860	141 859
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65					
	66	130 503	128 327	11 533	139 860	141 859
	67	688 873	691 549	43 813	735 362	754 810
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ						
	68					
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	176 616	181 360		181 360	178 994
Autres frais	70	6 211	6 211		6 211	6 211
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72	500	1 039		1 039	1 637
	73	183 327	188 610		188 610	186 842
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS						
	74	750 694	771 852	(771 852)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité « Eau et égout »	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2014	50
Formulaire électronique de transmission et d'attestation	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la MUNICIPALITÉ DE LABELLE (ci-après « la Municipalité »). Ce taux a été établi par la direction de la Municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Municipalité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la Municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la Municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Comptables professionnels agréés

PATRICE FORGET, CPA auditeur, CA
Mont-Tremblant

DATE 2013-03-25

Dernière modification avant dépôt : 2013-04-05 11:55:39

Dernière modification : 2013-04-05 11:55:39

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		4 249 948
Ajouter			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2		<hr/>
Déduire			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	13 292	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<hr/>	10 <hr/> 13 292
Revenus de taxes	11		<hr/> 4 236 656

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes			1	4 236 656
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	<u> </u>
Total partiel			4	<u>4 236 656</u>
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires		5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM		6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base		7	277 719	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1		8	12 876	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation		9	<u> </u>	10 <u>290 595</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			11	<u>3 946 061</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2012 ²	1	<u>390 961 100</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2012 ²	2	<u>395 041 100</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>393 001 100</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>3 946 061</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>393 001 100</u>
Taux global de taxation réel de 2012	6	| 1 | , | 0 | 0 | 4 | 1 | / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2012 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2012 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	94 690	106 033	74 209
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4			
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	64 844	221 409	880 183
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	5 000	15 402	43 306
Autres infrastructures	11		7 487	892
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13		4 555	2 364
Édifices communautaires et récréatifs	14		34 708	
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17		228 643	7 517
Ameublement et équipement de bureau	18		43 563	13 619
Machinerie, outillage et équipement divers	19	1 700		22 099
Terrains	20			
Autres	21			2 070
	22	166 234	661 800	1 046 259

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		106 033	74 209
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31		106 033	74 209

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité		Solde au 1^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	3 730 600	574 000	384 100	3 920 500
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	146 259		35 581	110 678
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6	113 846		39 379	74 467
	7	3 990 705	574 000	459 060	4 105 645
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9	29 487		(7 853)	37 340
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	1 452 308		241 112	1 211 196
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	2 266 546	349 302	186 474	2 429 374
De la municipalité (Société de transport en commun)	12				
	13	3 748 341	349 302	419 733	3 677 910
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	242 364	224 698	39 327	427 735
Organismes municipaux	15				
Autres tiers	16				
Autres	17				
	18	242 364	224 698	39 327	427 735
Prêts					
	19				
	20	242 364	224 698	39 327	427 735
	21	3 990 705	574 000	459 060	4 105 645
Dettes en cours de refinancement	22 ()			()	
	23	3 990 705	574 000	459 060	4 105 645

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
Administration générale				
Application de la loi	1			
Évaluation	2	56 716	56 830	61 053
Autres	3	70 288	70 432	61 684
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5	4 526	4 535	4 842
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	7 587	7 602	5 896
Autres	10	6 444	6 353	
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	331 785	336 614	338 456
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	15 570	15 600	14 610
Autres	21			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22	2 660	2 666	2 508
Activités culturelles	23			
Réseau d'électricité	24			
	25	495 576	500 632	489 049

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	5,96	40,00	353 006	109 831	462 837
Professionnels	2					
Cols blancs	3	6,87	35,00	254 477	66 722	321 199
Cols bleus	4	11,77	40,00	458 783	133 588	592 371
Policiers	5					
Pompiers	6	2,01	40,00	94 877	8 625	103 502
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	26,61		1 161 143	318 766	1 479 909
Élus	9	7,00		75 299	14 724	90 023
	10	33,61		1 236 442	333 490	1 569 932

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT »
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Revenus de transfert		Total
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11	11 171		11 171
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13			
Réseaux d'égout	14			

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale											
Application de la loi	1	6 077	27		53	6 077	79		105	6 077	131
Évaluation	2	56 830	28		54	56 830	80		106	56 830	132
Autres	3	665 800	29	16 852	55	682 652	81	30 154	107	652 498	133
	4	728 707	30	16 852	56	745 559	82	30 154	108	715 405	134
Sécurité publique											
Police	5	368 817	31		57	368 817	83	54 551	109	314 266	135
Sécurité incendie	6	194 755	32	45 744	58	240 499	84	5 304	110	235 195	136
Sécurité civile	7	640	33		59	640	85		111	640	137
Autres	8	13 501	34		60	13 501	86		112	13 501	138
	9	577 713	35	45 744	61	623 457	87	59 855	113	563 602	139
Transport											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	651 969	36	348 449	62	1 000 418	88	6 348	114	994 070	140
Enlèvement de la neige	11	474 561	37		63	474 561	89	2 119	115	472 442	141
Autres	12	32 344	38		64	32 344	90		116	32 344	142
Transport collectif	13	13 955	39		65	13 955	91		117	13 955	143
Autres	14		40		66		92	20 019	118	(20 019)	144
	15	1 172 829	41	348 449	67	1 521 278	93	28 486	119	1 492 792	145
Hygiène du milieu											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	89 438	42	127 504	68	216 942	94		120	216 942	146
Réseau de distribution de l'eau potable	17	50 479	43		69	50 479	95		121	50 479	147
Traitement des eaux usées	18	49 678	44	169 737	70	219 415	96		122	219 415	148
Réseaux d'égout	19	58 142	45		71	58 142	97		123	58 142	149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	266 037	46	1 214	72	267 251	98	15 421	124	251 830	150
Matières recyclables	21	92 350	47		73	92 350	99		125	92 350	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153
Protection de l'environnement	24	36 773	50	1 862	76	38 635	102		128	38 635	154
Autres	25		51		77		103		129		155
	26	642 897	52	300 317	78	943 214	104	15 421	130	927 793	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement
Santé et bien-être											
Logement social	157	95 866	172	187	95 866	202	217	95 866	232		
Sécurité du revenu	158		173	188		203	218		233		
Autres	159		174	189		204	219		234		
	160	95 866	175	190	95 866	205	220	95 866	235		
Aménagement, urbanisme et développement											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	188 947	176	16 677	191	205 624	206	221	205 624	236	
Rénovation urbaine	162		177	192		207	222		237		
Promotion et développement économique	163	63 703	178	193	63 703	208	1 480	223	62 223	238	
Autres	164		179	194		209	224		239		
	165	252 650	180	16 677	195	269 327	210	1 480	225	267 847	240
Loisirs et culture											
Activités récréatives	166	563 222	181	32 280	196	595 502	211	35 840	226	559 662	241
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	128 327	182	11 533	197	139 860	212	227	139 860	242	
Autres	168		183	198		213	228		243		
	169	691 549	184	43 813	199	735 362	214	35 840	229	699 522	244
Réseau d'électricité	170		185	200		215	230		245		
	171	4 162 211	186	771 852	201	4 934 063	216	171 236	231	4 762 827	246
										188 610	

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012****Non audité**

		2012	2011
Rémunération	1	1 906	2 543
Charges sociales	2	636	795
Biens et services	3	657 781	1 041 397
Frais de financement	4	1 477	1 524
Autres	5		
	6	661 800	1 046 259

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	184 436	160 973
Redressement aux exercices antérieurs	2	1	
Solde redressé au début de l'exercice	3	184 437	160 973
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	527 212	92 540
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7	(170 951)	(69 077)
Réserves financières et fonds réservés	8		
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	356 261	23 463
Solde à la fin de l'exercice	12	540 698	184 436
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	107 156	99 817
Redressement aux exercices antérieurs	14		(1)
Solde redressé au début de l'exercice	15	107 156	99 816
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16	(4 418)	(8 605)
Activités d'investissement	17	(11 685)	(53 132)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	170 951	69 077
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21	154 848	7 340
Solde à la fin de l'exercice	22	262 004	107 156
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	224 417	149 818
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	224 417	149 818
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	230 357	80 519
Activités d'investissement	27	(105 313)	(5 920)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29	4 220	
	30	129 264	74 599
Solde à la fin de l'exercice	31	353 681	224 417

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

	2012	2011
Montant à pouvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	32 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()
Autres	37 ()	()
Régimes non capitalisés	38 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	39 ()	()
Autres	40 ()	()
	41 ()	()
Diminution de l'exercice	42	
	43	
Solde à la fin de l'exercice	44 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	45 (796 777)	114 503
Redressement aux exercices antérieurs	46	
Solde redressé au début de l'exercice	47 (796 777)	114 503
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48 667 988	(911 280)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	49	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	50	
Excédent de fonctionnement affecté	51	
Réserves financières et fonds réservés	52 (4 220)	
	53 663 768	(911 280)
Solde à la fin de l'exercice	54 (133 009)	(796 777)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	55 9 849 055	9 497 589
Redressement aux exercices antérieurs	56	
Solde redressé au début de l'exercice	57 9 849 055	9 497 589
Variation de l'exercice	58 (39 621)	351 466
Solde à la fin de l'exercice	59 9 809 434	9 849 055

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>200 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>200 000</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>200 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Solde au 1 ^{er} janvier		Redressement aux exercices antérieurs (note 18)		Règlements d'emprunt fermés Activités de fonctionnement		Activités d'in- vestissement		Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
Montant non réservé	1	4 196	2		3		4	4 221	5		6		7	8 417
Montant réservé pour le service de la dette	8		9		10		11		12		13		14	
	15	4 196	16		17		18	4 221	19		20		21	8 417

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	2012		2011
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 6 | □ 2 | □ 1 | □ 2 \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ 0 , □ 6 | □ 2 | □ 1 | □ 2 \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 1 , □ 2 | □ 0 | □ 5 | □ 5 \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ 1 , □ 2 | □ 0 | □ 5 | □ 5 \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ 0 , □ 6 | □ 2 | □ 1 | □ 2 \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ 0 , □ 0 | □ 2 | □ 3 | □ 4 \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ 0 , □ 0 | □ 9 | □ 2 | □ 5 \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ □ \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

	Par unité de logement
Eau	1 <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="2"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$
Égout	2 <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="2"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$
Eau et égout	3 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Traitement des eaux usées	4 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Matières résiduelles	5 <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="6"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**6 , %**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code ¹	Préciser
SQAE SECTEURS DESSERVIS	,0440	1	
SQAE SECTEURS NON-DESSERVIS	,0035	1	
REGL. 2002-60 SECTEUR FRAMBOISIER	,2055	1	
REGL. 2002-60 SECTEUR FRAMBOISIER	228,5600	4	
REGL. 2004-90 LIGNE ÉLECTRIQUE	110,1100	4	
REGL. 114 SECTEURS DESSERVIS	,0137	1	
REGL. 114 SECTEURS DESSERVIS	58,9500	4	
REGL. 114 SECTEURS NON-DESSERVIS	,0060	1	
REGL. 115 SECTEURS DESSERVIS	,0173	1	
REGL. 115 SECTEURS DESSERVIS	49,9200	4	
REGL. 2005-106 SECTEURS DESSERVIS	,0077	1	
REGL. 2005-106 SECTEURS DESSERVIS	33,2300	1	
REGL. 2005-106 SECTEURS NON DESSEF	,0034	1	
REGL. 2011-206 RIVE-OUEST LAC LABELLE	480,4100	4	
ENVIRONNEMENT	15,0000	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7	13 292 \$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8	10 000 \$	
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11	\$	
b) autres formes d'aide	12	\$	
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	7 231 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18	\$	
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	4 000	20 <input type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 1, rue du Pont
(no) (rue)

Labelle J0T 1H0
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 681-3371
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 686-3820
(ind. rég.) (numéro)

Courriel info@municipalite.labelle.qc.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Claire Coulombe

Téléphone (819) 681-3371
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 686-3820
(ind. rég.) (numéro)

Courriel ccoulombe@municipalite.labelle.qc.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Amyot Gélinas, s.e.n.c.r.l.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 969, rue de Saint-Jovite, bureau 201
(no) (rue)

Mont-Tremblant J8E 3J8
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 425-8691
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 425-9266
(ind. rég.) (numéro)

Courriel patrice@forget.org

Responsable du dossier Patrice Forget, CPA auditeur, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

_____ (Code postal)
(Municipalité)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION

Je , Claire Coulombe , atteste que le rapport financier de Labelle pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors de la séance du conseil du 2013-04-15 , est transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 1 264 521 \$

Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de 1,0041 \$

Date et heure de la dernière modification : 2013-04-05 11:55:39

Date de transmission au Ministère : 2013/04/16

Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2012

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.

Nom : Labelle

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Fonctionnement	1	4 770 979	5 554 723	4 624 919
Investissement	2		832 471	30 000
	3	4 770 979	6 387 194	4 654 919
Charges				
	4	4 898 318	5 122 673	5 109 333
Excédent (déficit) de l'exercice				
	5	(127 339)	1 264 521	(454 414)
Moins : revenus d'investissement	6	()	(832 471)	(30 000)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales				
	7	(127 339)	432 050	(484 414)
Éléments de conciliation à des fins fiscales				
Amortissement des immobilisations	8	750 694	771 852	731 071
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9		46 000	250 000
Remboursement de la dette à long terme	10	(424 950)	(419 734)	(467 149)
Affectations				
Activités d'investissement	11	()	(77 017)	(45 927)
Excédent (déficit) accumulé	12	(198 405)	(225 939)	(71 914)
Autres éléments de conciliation	13			180 873
	14	127 339	95 162	576 954
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales				
	15		527 212	92 540

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Actifs financiers			
Débiteurs	1	1 780 968	974 048
Autres	2	370 694	240 598
	3	2 151 662	1 214 646
Passifs			
Dette à long terme	4	4 100 878	3 979 727
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	740 648	1 298 899
	7	4 841 526	5 278 626
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(2 689 864)	(4 063 980)
Actifs non financiers			
Immobilisations	9	13 485 183	13 595 235
Autres	10	37 489	37 032
	11	13 522 672	13 632 267
Excédent (déficit) accumulé	12	10 832 808	9 568 287

Extrait du rapport financier, page S20

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	540 698	184 436
Excédent de fonctionnement affecté			
- Égout	14	49 125	22 765
- Eau	15	10 095	25 599
- Parc des Cheminots	16	57 223	57 223
- Chemin du Moulin	17	1 569	1 569
- Budget 2013 (projet à venir)	18	143 992	
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
	23	262 004	107 156
Réserves financières	24	87 608	
Fonds réservés	25	266 073	224 417
Montant à pourvoir dans le futur	26	() ()	
Financement des investissements en cours	27	(133 009)	(796 777)
Investissement net dans les éléments à long terme	28	9 809 434	9 849 055
	29	10 832 808	9 568 287

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
Fonctionnement				
Taxes	1	3 966 888	4 236 656	3 826 186
Compensations tenant lieu de taxes	2	128 129	131 027	130 790
Quotes-parts	3			
Transferts	4	349 602	470 184	322 208
Services rendus	5	69 360	171 236	173 212
Autres	6	257 000	545 620	172 523
	7	4 770 979	5 554 723	4 624 919
Investissement				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10		812 471	
Autres	11		20 000	30 000
	12		832 471	30 000
	13	4 770 979	6 387 194	4 654 919

Extrait du rapport financier, page S14

**SOMMAIRE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012		Réalizations 2012		Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Administration générale						
Évaluation	1	56 716	56 830		56 830	61 053
Autres	2	726 451	671 877	16 852	688 729	687 448
Sécurité publique						
Police	3	369 207	368 817		368 817	371 953
Sécurité incendie	4	178 536	194 755	45 744	240 499	195 387
Autres	5	19 198	14 141		14 141	13 908
Transport						
Réseau routier	6	971 344	1 158 874	348 449	1 507 323	1 361 700
Transport collectif	7	14 031	13 955		13 955	12 226
Autres	8					250 000
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	241 139	247 737	297 241	544 978	532 363
Matières résiduelles	10	357 435	358 387	1 214	359 601	360 488
Autres	11	41 703	36 773	1 862	38 635	36 393
Santé et bien-être	12	2 500	95 866		95 866	2 226
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	204 606	188 947	16 677	205 624	195 935
Promotion et développement économique	14	77 558	63 703		63 703	86 601
Autres	15	15 000				
Loisirs et culture	16	688 873	691 549	43 813	735 362	754 810
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	183 327	188 610		188 610	186 842
Amortissement des immobilisations	19	750 694	771 852	(771 852)		
	20	4 898 318	5 122 673		5 122 673	5 109 333

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3